

Objektyp: **Competitions**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 1/2

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Wettbewerbe

### Concours international: Nouvel opéra à la place de la Bastille, Paris

#### Objet du concours

En mars 1982, le Gouvernement français, sur l'initiative du président de la République, a décidé la réalisation à Paris d'un nouvel opéra sur le site de la place de la Bastille. L'emplacement choisi, haut lieu de l'histoire de France et symbole de la conquête des libertés, sera aussi une des localisations privilégiées pour la célébration du bicentenaire de la Révolution française de 1789. Le futur opéra, dont l'ouverture est prévue pour 1988, devra contribuer à l'expansion de l'art lyrique en France. Il constituera également un événement architectural majeur dont la mise en œuvre fait l'objet du présent appel à la concurrence auprès des architectes du monde entier.

L'Opéra de la Bastille devra être tout d'abord un opéra ouvert à tous. Ce théâtre non élitiste devra satisfaire aux mêmes exigences de qualité acoustique et de bonne vision que les plus réussis des grands opéras du monde.

L'Opéra de la Bastille devra également être un opéra moderne. A côté de la salle principale, une salle à structure variable se prêtera aux innovations artistiques et aux enregistrements audiovisuels, ainsi qu'à des spectacles traditionnels concernant un public plus restreint.

#### Un événement architectural dans un site privilégié

Le quartier de la Bastille est un quartier populaire aujourd'hui dépourvu de grands équipements culturels: la construction de l'opéra contribuera à orienter vers l'est de Paris et sa banlieue les activités culturelles de la capitale.

L'intérêt urbanistique du projet sera d'autant plus grand que la place de la Bastille constitue en fait le point de rencontre de trois quartiers bien différents: le quartier autrefois aristocratique du Marais, le quartier d'artisanat populaire du faubourg Saint-Antoine; les nouveaux quartiers de Paris-Est, enfin, largement rénovés ces dernières années et où doivent s'élever le nouveau Ministère des Finances et un grand Palais des Sports. La configuration même du site est importante. C'est actuellement une place à l'architecture hétérogène, essentiellement vouée à la circulation automobile.

Le concours portera donc non seulement sur la qualité architecturale de l'opéra lui-même mais aussi sur son insertion dans le site. Une attention particulière sera portée aux abords immédiats de l'ouvrage, notamment aux liaisons avec le Bassin de l'Arsenal et avec la promenade sur le viaduc de l'ancienne gare de la Bastille.

L'importance exceptionnelle de cet ensemble fera de sa réalisation un événement de l'architecture et de la vie culturelle de la fin du XXe siècle. Elle justifie l'appel fait aux architectes du monde entier, pour un concours sur esquisse, dont les données seront mises à la disposition des candidats inscrits avant le 28 janvier 1983.

#### Conditions de participation

Le concours est un concours international à un degré sur esquisse, ouvert à tous les architectes répondant aux conditions fixées ci-après. La règle de l'anonymat sera appliquée pendant toute la durée du concours jusqu'à la proposition finale du jury.

Peuvent s'inscrire au concours les architectes, ou les équipes dirigées par des architectes, répondant aux conditions suivantes:

- a) avoir le droit d'exercer leur profession
- b) avoir réalisé un bâtiment public ou un ensemble d'habitations d'une certaine importance. L'attention des candidats est appelée sur l'engagement qu'ils prennent, en participant au concours d'assurer la maîtrise d'œuvre de l'opération dans l'hypothèse où leur projet serait retenu. A cet effet, les architectes responsables des équipes devront produire une attestation sur l'honneur d'avoir conçu et mené à bien jusqu'à l'achèvement de la construction un ou plusieurs bâtiments d'une certaine importance.

A l'appui de leur demande, les candidats devront joindre un dossier comportant:

- a) le nom du ou des architectes (dans le cas d'une équipe) souhaitant concourir
- b) une attestation du droit d'exercer leur profession; cette attestation concernera en France les architectes et les agréés en architecture
- c) un curriculum vitae faisant état de leurs réalisations (au maximum: deux pages de format 21x29,7)
- d) l'attestation sur l'honneur visée ci-dessus.

#### Dates

Les principales dates de déroulement du concours sont les suivantes:

- date limite de réception des demandes d'inscription au concours: 28 janvier 1983
- date d'envoi du programme aux concurrents: 4 février 1983
- date limite de réception des questions des candidats: 14 mars 1983
- date de la réponse collective adressée aux concurrents: 25 mars 1983
- date limite d'envoi des projets par les concurrents (le cachet de la poste faisant foi): 13 mai 1983
- examen des projets par les commissions techniques: 28 mai/27 juin 1983
- examen des projets par le jury: fin juin 1983

Seuls seront admis à concourir les candidats ayant, à la date du 28 janvier 1983, acquitté les droits d'inscription fixés à 700 francs français par dossier (remboursables aux candidats qui feront parvenir à la Mission Opéra Bastille un rendu complet).

Le jury sélectionnera les meilleurs projets et les présentera avec ses appréciations au président de la République française à qui appartiendra la décision finale, confirmant le choix du lauréat qui sera chargé de la réalisation de l'opération.

#### Prix

Une somme globale de 4 millions de francs

sera mise à la disposition du jury. Les meilleurs projets recevront chacun un prix de 250 000 francs. Le jury attribuera ensuite des mentions spéciales.

#### Jury

Carlo Aymonino, architecte  
 François Bloch-Laine, président de la Mission Opéra Bastille  
 Massimo Bogianckino, administrateur désigné de l'Opéra de Paris  
 Pierre Boulez, Compositeur - directeur de l'Institut de Recherche et de Coordination Acoustique-Musique  
 Patrice Chereau, metteur en scène - directeur de théâtre  
 Christian Dupavillon, architecte - conseiller technique au Cabinet du ministre de la Culture  
 Jean-Pierre Duport, directeur de l'Architecture au Ministère de l'Urbanisme et du Logement  
 Louis Erlo, metteur en scène - directeur de l'Opéra de Lyon  
 Maurice Fleuret, directeur de la Musique au Ministère de la Culture  
 Michaël Hampe, metteur en scène - directeur de l'Opéra de Cologne  
 Herman Hertzberger, architecte  
 Bernard Huet, architecte  
 Pierre-Yves Ligen, directeur de l'Aménagement Urbain de la Ville de Paris  
 Jean Nouvel, architecte  
 Gustav Peichl, architecte  
 Alain Sarfati, architecte  
 Dennis Sharp, critique en architecture  
 Clorindo Testa, architecte  
 Oswald-Mathias Ungers, architecte  
 Robert Venturi, architecte

#### Membres suppléants

Mario Botta, architecte  
 Horst Birr, architecte  
 Paul Puaux, président de l'Opéra de Paris.

#### Inscriptions

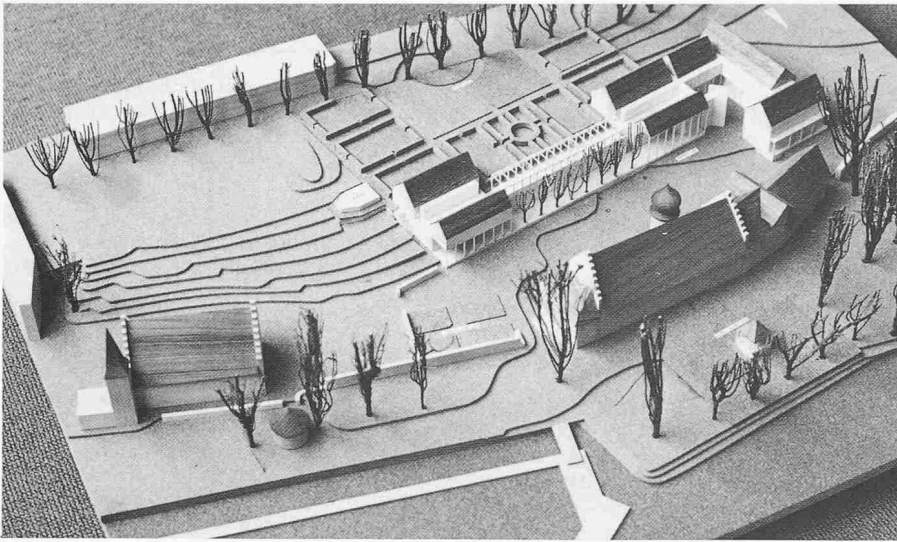
Les inscriptions doivent être adressées jusqu'au 28 janvier 1983 à l'organisateur du concours, agissant pour le compte de l'Etat: Mission Opéra Bastille, 38, rue de Laborde, 75008 Paris, téléphone: 00331 294 28 06.

#### Headquarters Building for the Islamic Development Bank, Jeddah, Saudi Arabia

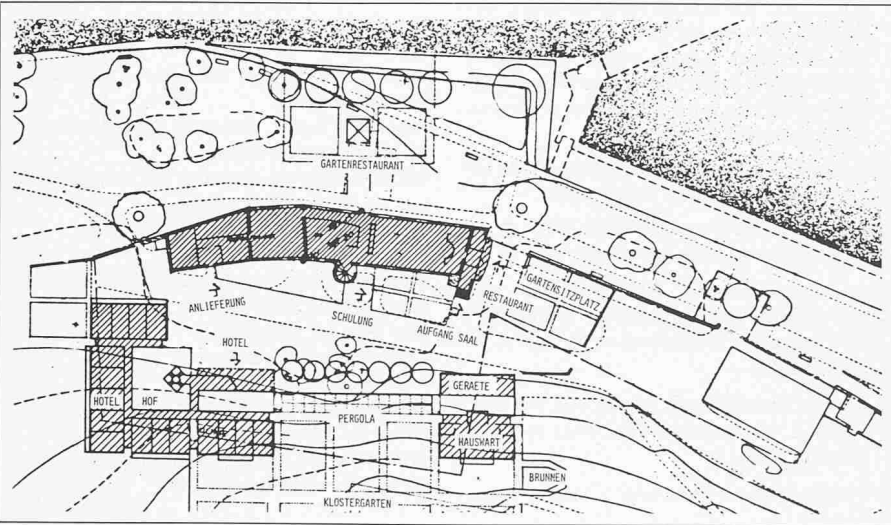
The Islamic Development Bank, an international development financing institution, announces that it will hold an international architectural competition for the architectural design of the proposed Headquarters Building for the Islamic Development Bank and the Islamic Research and Training Institute to be built in Jeddah, Saudi Arabia.

All interested architectural and engineering firms should submit the following prequalification details by the 12 Rabial Thani 1403H, corresponding to 26 January 1983:

1. Title of architectural firm, address, telex number, names and qualifications of principals; together with similar information for any associated firms required to offer the complete architectural, structural, building services, landscaping and external works design for the complex. *Fortsetzung Seite 16*



Modellaufnahme

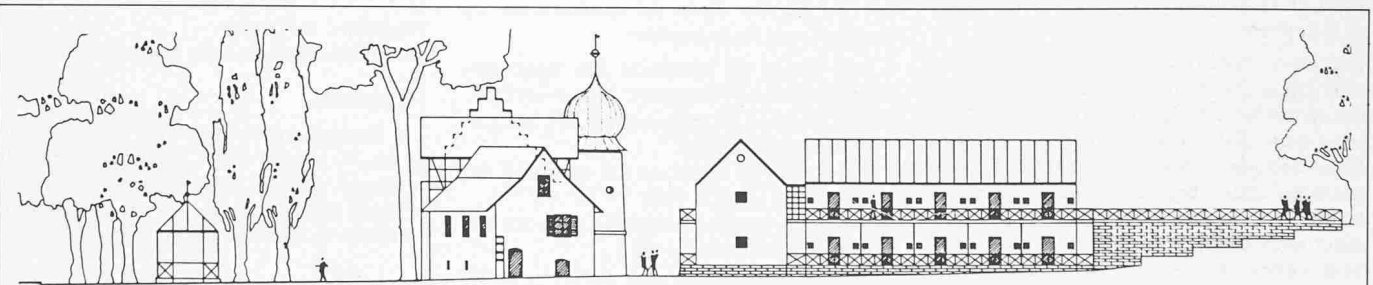


Lageplan

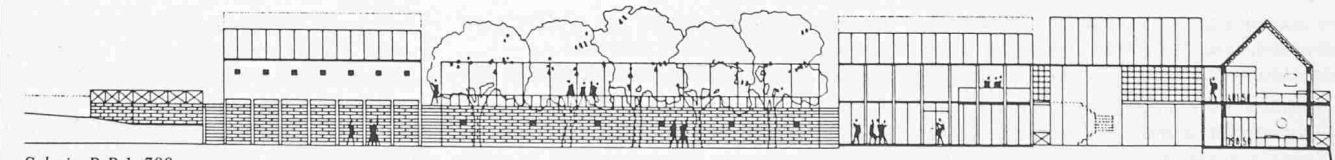
## Wettbewerb Hotel mit Schulungs- zentrum in Steckborn TG

Die Ortsgemeinde Steckborn und die Fritz Gegauf Aktiengesellschaft veranstalteten unter sechs Architekten einen Wettbewerb auf Einladung für ein Hotel-Restaurant mit Ausbildungszentrum auf dem Feldbachareal in Steckborn TG. Für die Aufgabe war das alte Refektorium des Klosters Feldbach - (zuletzt Kantine der ehemaligen Kunstseidenfabrik - sinnvoll zu verwenden und mit den notwendigen Neubauten unter Berücksichtigung von Denkmalpflege und Landschaftschutz zu ergänzen. Massstab, kubische Form, Fassaden und Details der Neubauten waren aus der Auseinandersetzung mit dem Altbau zu entwickeln, wobei trotzdem ein eigenständiger Charakter angestrebt werden sollte. Die Umgebung der Gebäudegruppe sollte möglichst natürlich und ohne grosse Eingriffe ins Gelände gestaltet werden. Aus dem Raumprogramm: Restaurant mit rd. 70 Plätzen, Nebenraum mit rd. 35 Plätzen, Gartenrestaurant mit 60 Plätzen, Sekretariat, grosser Kursraum mit 30 Arbeitsplätzen, drei Gruppenarbeitsräume, Lesezimmer, TV-Raum. 30 Hotelzimmer, Fitnessraum, Hauswartwohnung.

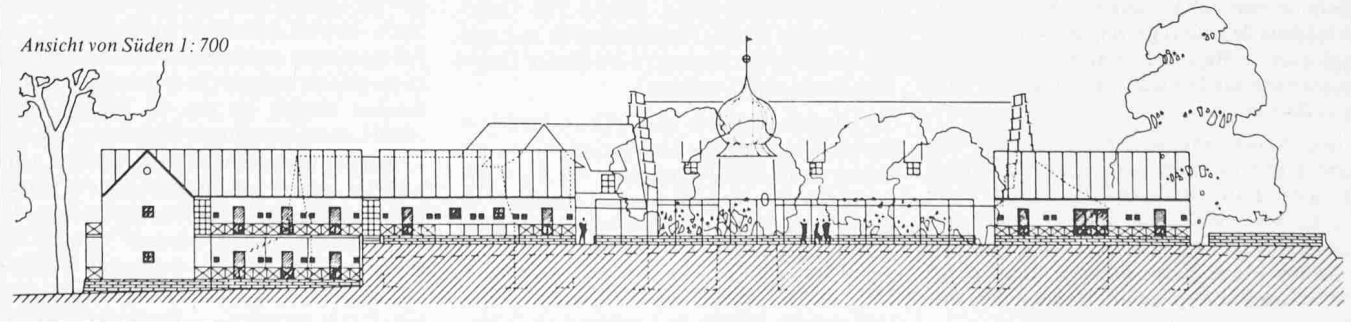
Fachpreisrichter waren H. R. Leemann, Kantonsbaumeister, Frauenfeld, Prof. Benedikt Huber, Zürich, H. Howald, Zürich, Frau E. Reutter-Brunner, St. Gallen, P. Aebi, Bundesamt für Forstwesen, Abt. Natur- und Heimatschutz, Bern. Das Preisgericht empfahl der Bauherrschaft, die Architekten Peter und Jörg Quarella, Mitarbeiterin Barbara Petri, mit der Weiterbearbeitung zu beauftragen. Das Ergebnis des Wettbewerbes wurde in Heft 47/1982 auf Seite 1047 veröffentlicht.



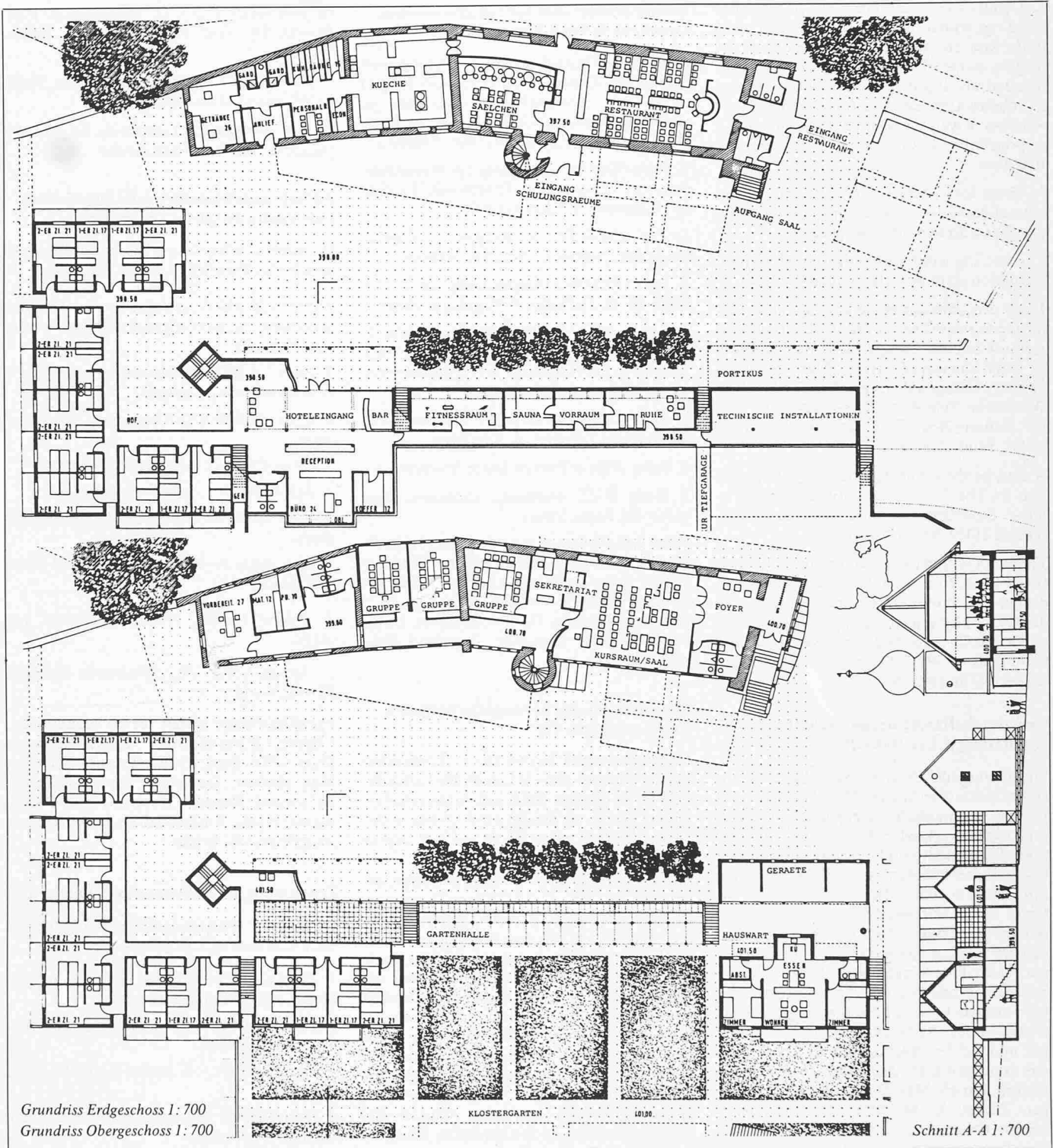
Ansicht von Westen I: 700



Schnitt B-B I: 700



Ansicht von Süden I: 700



1. Preis (6000 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung): **Peter und Jörg Quarella**, St. Gallen; Mitarbeiterin: **Barbara Petri**

**Aus dem Bericht des Preisgerichtes**

Das Projekt basiert auf einer eigenwilligen Interpretation der baugeschichtlichen Lage von Feldbach: Die neuen Baukörper des Hotels übernehmen und markieren die Bauflucht des früheren Klostergebäudes, und in der Umgebung werden die ehemaligen Klostergärten und der Kreuzgarten wieder hergestellt. Dadurch entsteht zusammen mit dem alten Refektorium eine straffe Anlage, in der jeder Gebäudeteil und jede Bauflucht genau bestimmt sind. Der Zugang von Osten führt in einen grosszügigen Hof, der die gewünschten Ausblicke auf das Seeufer gewährt. Alle Eingänge für

Restaurant, Hotel, Schulung und Anlieferung sind gut auffindbar auf diesen Hof ausgerichtet. Durch die Gartenterrasse wird die Topografie richtig aufgenommen.

Die Anordnung der Schulungsräume im 1. und 2. Obergeschoss des Refektoriums ist richtig; die Organisation einzelner Räume müsste verbessert werden. Die Konzeption des Restaurants im Erdgeschoss mit Saal, Küche und Vorratsräumen entspricht den Anforderungen. Die Unterkunfts-räumlichkeiten sind gut konzipiert. Bedingt durch die strenge Anlage sind allerdings die Zimmer eher zu knapp ausgefallen, während die Eingangspartie und einzelne Nebenräume sehr aufwendig gestaltet sind. Es fehlen zwei Einzerräume. Das freistehende Treppenhaus bewirkt lange Wege.

Die architektonische Durchbildung zeichnet sich durch eine einfache Gestaltung aus, wobei der Reichtum der Architektur vor allem durch gross-

zügige Fluchten, durch räumliche Vielfalt und durch ausgedehnte Gartenanlagen erzielt wird. Die Neubauten bewahren einen eigenen Ausdruck, der mit den Altbauten räumlich - kubisch - im Dialog steht. Bei der Gestaltung der Gartenterrasse mit den Kopfbauten sind Anklänge an historische Vorbilder spürbar, was sich jedoch mit der Aufgabe eines Hotels gut vereinbaren lässt.

Mit einem Kubikinhalt von 5602 m<sup>3</sup> liegt das Projekt etwas über dem Durchschnitt, ausserdem dürften sich die Anlagen in den Baukosten niederschlagen. Da die Bauten an sich eine einfache Konstruktion und Ausführung erlauben und die reichen Aussenanlagen für den Betrieb vorteilhaft sind, dürfte sich der bauliche Aufwand in einem vertretbaren Rahmen halten. Das Projekt zeigt eine eigenständige und grosszügige Lösung. Trotz des strengen Grundkonzeptes ist eine flexible Anpassung an betriebliche Anforderungen möglich.

2. Details of a maximum of five similar buildings which the firm has designed within the last ten years, to include: name of the project, name of the client, prizes and commendations, if any, period of design, period of construction, construction cost (in Saudi Arabian Riyals or United States Dollars), responsibility, if any, for supervision of construction.

3. Gross fee income for last five years, on an annual basis, for architectural design work, together with bankers references.

4. Covering letter authenticating that all information given is a true statement of fact.

These prequalification details should be submitted to the offices of the Bank's Technical Adviser for the Competition: Kattan-Gibb, 87 Saqr Quaraysh Street (Main Salamah Street), Al-Salamah District 1, Jeddah N26 W4 Sector, Telephone: 683 3732; or by post to: Kattan-Gibb, P.O. Box 6284, Jeddah 21442, Saudi Arabia.

A copy of the covering letter only should be sent to: The Director of Administration, Islamic Development Bank, P.O. Box 5925, Jeddah 21432, Saudi Arabia.

The Bank will invite a maximum of 25 short listed firms to enter for the competition to design the buildings of approximate area 40,000 m<sup>2</sup> plus parking garages. A first prize of SR 100,000, second prize of SR 50,000 and third prize of SR 25,000 as well as 3 honorary prizes will be awarded.

#### Gemeinschaftszentrum und Schulhaus-erweiterung in Celerina GR

Die Gemeinde Celerina/Schlarigna veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für ein Gemeinschaftszentrum mit Turn- und Mehrzweckhalle, Wohnungen für Gemeindeangestellte und eine Erweiterung der bestehenden Schulanlage. *Teilnahmeberechtigt* sind alle seit dem 1. Januar 1982 im Ober- und Unterengadin niedergelassenen Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz). Zusätzlich werden vier auswärtige Architekten zur Teilnahme eingeladen. Betreffend Arbeitsgemeinschaften und Architekturfirmer wird ausdrücklich auf die Art. 27 und 28 der Ordnung für Architekturwettbewerbe SIA 152 und auf den Kommentar zu Art. 27 aufmerksam gemacht. *Fachpreisrichter* sind O. Bitterli, Zürich, Max Ziegler, Zürich, M. Kasper, Zürich, K. Maibaum, Celerina, H. P. Menn, Chur, Ersatz. Die *Preissumme* für fünf Preise beträgt 35 000 Fr. Für Ankäufe stehen zusätzlich 5000 Fr. zur Verfügung. Aus dem Programm: 1. Etappe: Doppelturhalle (Turnen/Mehrzweck), je 26×30 m, zusätzlich Bühne und Nebenräume, Foyer, Office, Garderoben, Krafttrainingsraum, Kampfsportraum, zwei 2½-Zimmer-Wohnungen, 4½-Zimmer-Wohnung, Aussenanlagen; 2. Etappe: drei Normalklassenzimmer für Oberstufe, Mädchenhandarbeit, Schulküche, Holz- und Metallwerkstatt, Material, Lehrerzimmer, Doppelkindergarten. Die *Unterlagen* können bei der Gemeindekanzlei Celerina gegen Hinterlegung von 250 Fr. abgeholt werden. Das *Wettbewerbsprogramm* kann einzeln für 10 Fr. bezogen werden. *Termine*: Fragestellung bis 31. Januar 1983, Ablieferung der Entwürfe und Modelle bis 15. April 1983.

#### Groupe scolaire avec salle de gymnastique, Commune de Forel-Lavaux

In diesem Wettbewerb auf Einladung wurden sieben Entwürfe beurteilt. Ein Projekt muss wegen schwerwiegender Verstösse gegen Programmbestimmungen von der Preiserteilung ausgeschlossen werden. Ergebnis:

1. *Preis (7000 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung)*: Lonchamp et Froidevaux, Lausanne; Ingenieur: Vincent Gétaz

2. *Preis (6000 Fr.)*: F. Brugger, E. Catella, Lausanne; Ingenieur: Boss SA, Renens

3. *Preis (5500 Fr.)*: Atelier Cube, G.-E. Collomb, M.-H. Collomb, P. Vogel, Lausanne

4. *Rang, Ankauf (1500 Fr.)*: Atelier Acte, P. Chiché, D. Papadaniel, Lausanne; Ingenieur: Tapy et Duttweiler SA, Lausanne; collaborateur: M. D. Démétriadès

5. *Rang*: Georges Jaunin SA, Lausanne; collaborateurs: J. Boillat, A. Van Zaen

6. *Rang*: Aldo et Franck Dolci, Yverdon

7. *Rang*: P.-Cl. Thévenaz, Lausanne; Ingenieur: Ed. Sumi, Vevey

Jeder Teilnehmer erhielt zusätzlich eine feste Entschädigung von 1500 Fr. Fachpreisrichter waren Rodolphe Luscher, Lausanne, Bernard Bolli, Service des Bâtiments de la Ville de Lausanne, Gilbert Hempler, Cully, Serge Wintsch, Lausanne, Raymond Delaporte, Savigny.

#### Maison de congrès et complexe hôtelier à Crans-sur-Sierre VS

Le concours était ouvert aux architectes valaisans résidant dans le canton du Valais depuis le 1er janvier 1982, aux architectes valaisans établis en Suisse, ainsi qu'aux architectes romands et tessinois qui ont déposé leur candidature.

*Composition du jury*: Bernard Attinger, architecte cantonal, Sion, Gilbert Charrot, architecte, Lausanne, Aurelio Galfetti, architecte, Bellinzona, Vincent Mangeat, architecte, Nyon, Gaston Barras, président de la Commune de Chermignon (représentant des milieux privés), Jean Clivaz, vice-président de la Commune de Chermignon, Ulysse Lamont, président de la Commune de Lens, François Kuonen, architecte au Service des bâtiments, Sion, Hans Ritz, adjoint de l'architecte cantonal, Sion, Urs Zuppinger, architecte-urbaniste, Lausanne, Gaston Bagnoud, président de la Commune d'Icogne, Paul-Alfred Mudry, président de la Société de Développement de Crans.

Le concours a reçu un total de 46 inscriptions. A la date du rendu, 30 projets ont été envoyés. *Résultats*:

1er prix (24 000 Fr.s.): Emilio Bernegger, Edy Quaglia et Bruno Keller, Lugano; Renato Stauffacher, Lugano

2e prix (15 000 Fr.s.): Christian Beck, Monthey

3e prix (14 000 Fr.s.): Roland Studer, Pierre Studer, Roger Choffat, La Chaux-de-Fonds

4e prix (8000 Fr.s.): Jean Cagna, Sion; collaborateurs: Serge Silvestrini et Pierre Cagna

5e prix (7000 Fr.s.): Ch.-A. Meyer, P. Baechler, R. Jordan, Sion

6e prix (4000 Fr.s.): G. Membrez & P.M. Bonvin SA, Sion; P. Schmid et R. Fuchs, Sion

7e prix (3000 Fr.s.): Jacques Widmann, Nadine Widmann, Ami Delaloye, Sion

Le jury propose que l'auteur du 1er prix soit mandaté pour la suite de l'étude.

#### Edificio amministrativo della Direzione di circondaria dei telefoni di Bellinzona

In diesem öffentlichen Projektwettbewerb wurden 26 Entwürfe beurteilt. Ergebnis:

1. *Preis (25 000 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung)*: Sergio Grignoli und Attilio Panzeri, Curgelia

2. *Preis (18 000 Fr.)*: Marco Bernasconi und Eros Martignoni, Locarno

3. *Preis (11 000 Fr.)*: Giampiero Mina, Lugano

4. *Preis (9000 Fr.)*: Alex Huber, Sorengo

5. *Preis (7000 Fr.)*: Angelo Bianchi, Agno

6. *Preis (6000 Fr.)*: Massimo Sannitz, Mendrisio

7. *Preis (4000 Fr.)*: Fabio Muttoni und Silvano Caccia, Faido

1. *Ankauf (12 000 Fr.)*: Luigi Snozzi, Locarno

2. *Ankauf (3000 Fr.)*: Giancarlo Durisch, Riva S. Vitale

Fachpreisrichter waren Sergio Pagnamenta, Lugano, Richard Brosi, Chur, Christian Kunz, PTT Bern, Oreste Pisenti, Muralto, Max Richter, Lausanne, Sandro Vanetta, Bellinzona, Renato Giovannini, PTT Giubiasco, Ersatz, Emilio Lafranchi, Ufficio comunale pianif., Ersatz

#### Erweiterung der Kantonsschule Wohlep AG

In diesem Projektwettbewerb wurden 40 Entwürfe beurteilt. Ergebnis:

1. *Preis (13 000 Fr.)*: Urs Burkard, Adrian Meyer, Max Steiger, Baden

2. *Preis (12 000 Fr.)*: Walter Meier und Andreas Kern, Baden

3. *Preis (9000 Fr.)*: E. Stuber und Chr. Frei, Olten

4. *Preis (6000 Fr.)*: Heinz Aerni und Othmar Gassner, Fislisbach

5. *Preis (5000 Fr.)*: Walter Moser, Baden

6. *Preis (3000 Fr.)*: Viktor Langenegger, Muri

7. *Preis (2000 Fr.)*: Bauplanung AG, Suhr

8. *Rang*: Metron Architekten Windisch

Das Preisgericht empfahl der Bauherrschaft, die Verfasser der beiden erstangierten Entwürfe zu einer Überarbeitung einzuladen. Fachpreisrichter waren F. Althaus, Kantonsbaumeister, Aarau, R. Gross, Zürich, W. Steib, Basel, H. Soland, Abt. Hochbau, Aarau, W. Egli, Zürich, Ersatz. Die Ausstellung der Wettbewerbsprojekte findet vom 8. bis zum 16. Januar 1983 im Schulhaus Junkholz in Wohlen statt. Sie ist geöffnet von Montag bis Freitag jeweils von 14 bis 19.30 Uhr, am Samstag von 10 bis 12 Uhr und am Sonntag von 14 bis 17 Uhr.